

## Informationspflicht der Trinkwasserverteiler

### Rechtsgrundlage

Wer über eine Wasserversorgungsanlage Trinkwasser an Konsumentinnen und Konsumenten abgibt, hat diese jährlich mindestens einmal umfassend über die Qualität des Trinkwassers zu informieren (Art. 5 der Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen, (SR 817.022.11)).

Die Information über das Trinkwasser in der Gemeinde Churwalden erfolgt durch Publikation im *Churer Stadtamtsblatt*, in der *Novitats* und auf [www.churwalden.ch](http://www.churwalden.ch).

### Allgemeine Information

Von den 35 untersuchten Proben waren 32 einwandfrei.

### Gesamthärte in französischen Härtegraden

<i>Gesamthärte in fH°</i>	<i>Bezeichnung</i>	<i>Gesamthärte in fH°</i>	<i>Bezeichnung</i>
0 bis 7	sehr weich	grösser 25 bis 32	ziemlich hart
grösser 7 bis 15	weich	grösser 32 bis 42	hart
grösser 15 bis 25	mittelhart	grösser als 42	sehr hart

Parpan:	18 – 24 fH°
Churwalden:	19 – 25,5 fH°
Passugg:	19 – 20 fH°
Malix:	22 – 25,5 fH°
Brambrüesch:	18 – 19 fH°

### Nitratgehalt

Die Anforderung gemäss Lebensmittelverordnung (LMV) betragen: < 40 mg/l.

Parpan:	<2 mg/l
Churwalden:	<2.0 – 3.3 mg/l
Passugg:	3.5 mg/l
Malix:	<2.0 – 2.1 mg/l
Brambrüesch:	<2.0 mg/l

### Behandlung des Trinkwassers

- Das Trinkwasser von Parpan wird nicht behandelt.
- Das Trinkwasser von Churwalden wird für die Zonen 1-3 über UV-Entkeimungsanlagen geführt (inkl. Passugg, exkl. Tuf).
- Das Trinkwasser von Malix wird nicht behandelt.
- Das Trinkwasser von Brambrüesch ab Reservoir wird über UV-Entkeimungsanlagen geführt

**Herkunft des Wassers und Versorgungszonen**

Quellgebiet	Reservoir	Versorgungszone
-------------	-----------	-----------------

**Parpan**

Heimberg-P2, Älpliweg	Heimberg	Dorfgebiet Parpan
Grundwasser	Grundwasser-Pumpwerk Gruoben	Dorfgebiet Parpan (dient insbesondere zur Deckung des Spitzenbedarfs im Winter)

**Churwalden**

Geissboden Parpan	Halde	<b>Zone 1;</b> Stettli, Steinen, Hinterried, Riedhalde, Rüs-chigersita, Egga bis Insel
Geissrugg, Geissriss	Witi	<b>Zone 2;</b> Büdemi, Bärkli, Dorfkern nordwärts bis und mit Brüggersch Boda, Schule, Pradotel, Unterprada-schier
Alp Pradaschier (Quellgebiet Tros)	Pradaschier	<b>Zone 3;</b> Oberpradaschier, Pradaschier, nördlicher Dorfteil bis Weiler Lax (Lax bezieht z.T. ab Quelle Tuf; Egga bezieht nur ab Quelle Tuf)
Valzalära	Unter Grida	Passugg

**Malix**

Bundettis, Spinatobel	-	Oberhus, Patnia, Spina
Bundettis, Spinatobel, Laschier	Oberdorf	Oberdorf
Bundettis, Spinatobel, Laschier, Wasserboden	Oberdorf	Dorf, Palfrei, Kreuz, Müli, Schlössli, Riedwisli

**Brambrüesch (ehemals Wassergenossenschaft Brambrüesch. Seit Herbst 2020 durch Gemeinde)**

Spinatobel I + II + III	Spundis	Brambrüesch (gesamte Bauzone und angrenzende Bauten)
-------------------------	---------	--

**Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Brunnenmeister:**

Martin Oswald, 079 881 89 71, [brunnenmeister@churwalden.ch](mailto:brunnenmeister@churwalden.ch)

Churwalden, Dezember 2023

**Gemeindevorstand Churwalden**